

1959-01-14

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Sprog:
tysk

Afsendersted:
Altenburen

Modtagersted:
København

Omtalte personer:
Egon Karl Nicolaus
Karin Nicolaus
Reuther

Omtalte steder:
Köln

Arkivplacering:
Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Jonquières er glad for, at Køpcke har udvalgt et billede, som han kan lide. Erklærer at regningen for glassene bliver betalt. Hun sender lykønskninger til Nicolaus, som er blevet far og håber, at fru Nicolaus har fået det bedre. Bekræfter at presseomtalerne skal sendes til Köln. Fortæller at Reuther har fået det bedre, han rejser til [?] via Köln, så de ses til hendes udstilling. Er glad for at høre at det går godt med galleriet og at aviserne skriver om det. Ønsker held og lykke med det.

TRANSSKRIFTION

Mittwoch 14.1.59.

Sehr geehrter Herr Köpcke! Freue mich dass Sie sich ein Bild ausgesucht haben u. sich freuen. - Rechnung Glaeser wird bezahlt. Gratuliere Herrn Nicolaus von ganzen Tagen [?] [?]. Hoffentlich geht es Frau Nicolaus besser, dass muss ja arg gewesen sein. Freue mich sehr dass er nun stolzer Vater ist. Dank für die [?] des [?] - ganz recht - die Kritikenmappe sollte nach Köln. - Reuther geht es besser - er wird über Köln nach Hamburg fahren - dann sehen wir uns zu meiner Ausstell. dort]??][??] - wie mag es dort gehen!!

Schön, dass es mit der Galerie nun weiter guht geht u. die Zeitungen auch was bringen. Halt schwer - bis eine Sache richtig geboren ist. Viel [???] u. Glück wünsche ich Ihnen von herzens u. bin mit vielen Grüssen an Ihre Freunde [???] Ihr Mima Jonquières

Mei Thore! 14. T. 52

Sehr geachtete Herrn Köpcke! Bitte mich,
dass Sie sich ein Diwan's gerichtlich haben
u. sich freuen. - Rechnung flüssiger Brief
bezahlt. Gratulation Herrn Nicolai's
vom feinsten Tages zum hohen. Hoffend,
dass Sie es nicht d. Wolan's besser, das
muss ja arg suessen sein. Bitte mich
sehr, dass es mein stolzer Vater ist. Dank
für die Kunst des Packens - ganz recht -
die Kritik mag sich tollte auch nach
Götter. - Mein Thier geht es besser - es wird
miter Götter nach Kantri y fahren - dann
sehen wir uns ja wieder anstalt. Dort.
Hilf - wir mag es dort sehen!!



Jänewarts

vom Kjöche.

UFA

Höper. Lager.

Laedenstaede

17

KÖPCKE ARKIVET
AAK NR. 53-8

TELEFON : BRANNENBURG / INN 382

✓ Schön, das es mir d. der
Galerie nun weiter geht
geht u. die f. d. m. f. m.
auch was trüger. halt
schwer - bis eine Sache
richtig geboren ist. Viel
Mühe u. flücht. Wünsche
ich haben von trüger
u. für mich viele frischen
an der Treue u. die
Hoxhina dringender

ALTENBEUERN POST ROSENHEIM - LAND - BAYERN